



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model no.: HG05015

Version: 05/2020

IAN 339089\_1910

# SILVERCREST®



## HUB USB SUHL 4 A1

FR BE

### HUB USB

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

### USB-HUB

Gebruik en veiligheidsrichtlijnen

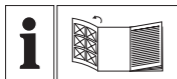
DE AT CH

### USB-HUB

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 339089\_1910

FR



FR/BE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité Page 5

---

NL/BE

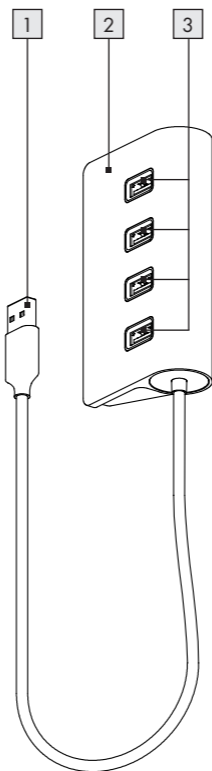
Gebruik en veiligheidsrichtlijnen Pagina 20

---

DE/AT/CH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise Seite 32

---







<b>Avertissements et symboles utilisés</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 7
Utilisation prévue.....	Page 7
Avis relatif aux marques .....	Page 7
Contenu de la livraison.....	Page 8
<b>Avis de sécurité</b> .....	Page 8
<b>Description des pièces</b> .....	Page 10
<b>Données techniques</b> .....	Page 11
<b>Avant utilisation</b> .....	Page 12
<b>Fonctionnement et utilisation</b> .....	Page 12
<b>Rangement en cas de non utilisation</b> ....	Page 13
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 13
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 14
<b>Garantie et service</b> .....	Page 15
Garantie .....	Page 15
Faire valoir sa garantie .....	Page 18
Service après-vente.....	Page 19

## Avertissements et symboles utilisés

Ces instructions d'utilisation contiennent les avertissements suivants :



**DANGER !** Ce symbole avec le terme « DANGER » indique un danger avec un niveau élevé de risque qui, s'il n'est pas évité, entraîne des blessures graves ou la mort.



**AVERTISSEMENT !** Ce symbole avec le terme « AVERTISSEMENT » indique un danger avec un niveau modéré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves.



**ATTENTION !** Ce symbole avec le terme « ATTENTION » indique un danger avec un niveau faible de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures à modérées.



**REMARQUE :** Ce symbole avec le terme « REMARQUE » fournit des informations utiles supplémentaires.



Courant continu



Ce symbole signifie que les instructions de fonctionnement doivent être respectées lors de l'utilisation du produit.



# **HUB USB**

## **● Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## **● Utilisation prévue**

Ce HUB USB (dénommé ci-après « produit ») est un appareil informatique. Ce produit ne peut être utilisé qu'en privé et non à des fins industrielles ou commerciales. De plus, ce produit ne doit pas être utilisé dans les climats tropicaux. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte. Toute réclamation résultant d'une utilisation incorrecte ou d'une modification non autorisée du produit sera considérée comme hors garantie. Toute utilisation de la sorte est à vos risques et périls.

## **● Avis relatif aux marques**

- USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc.
- La marque et le nom commercial SilverCrest sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- Tous les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

## ● Contenu de la livraison

1 Hub USB

1 Instructions d'utilisation

### **⚠ Avis de sécurité**

Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les instructions de sécurité et toutes les instructions d'utilisation. Lorsque vous passez ce produit à d'autres, veuillez également inclure tous les documents !

**⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER POUR LA VIE ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !**

**⚠ DANGER ! Risque de suffocation !**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec les éléments d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Le matériau d'emballage n'est pas un jouet.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.

### **RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS**

- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.

- Conservez ce produit à l'écart de l'humidité, du ruissellement et des éclaboussures d'eau !
- Ne placez pas de bougies allumées ni d'autre flamme nue sur le produit ou à proximité.
- Contrôlez le produit avant chaque utilisation ! Cessez de l'utiliser en cas de dégâts détectés au niveau du produit ou du câble de recharge !
- Si vous remarquez une fumée, une odeur ou un bruit inhabituels, éteignez immédiatement le produit et retirez la prise USB.
- Les modifications soudaines de température peuvent entraîner de la condensation à l'intérieur du produit. Le cas échéant, laissez le produit s'acclimater pendant un certain temps avant de l'utiliser à nouveau afin d'éviter les courts-circuits !
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs ou d'autres appareils émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.

**⚠ DANGER !**

N'essayez pas d'ouvrir le produit ! Aucune pièce interne ne nécessite de maintenance.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que :**

- aucune source de chaleur directe (par ex le chauffage) ne peut affecter le produit
- le produit n'est pas exposé à une lumière artificielle intense
- tout contact avec de l'eau provenant d'éclaboussures ou de ruissellement, ou des liquides corrosifs est évité et le produit n'est pas utilisé à proximité de l'eau. En particulier, le produit ne doit jamais être immergé dans un liquide ; Ne placez pas de récipients remplis de

liquide, par exemple, des vases ou des boissons, sur le produit ou à proximité.

- le produit n'est pas utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (par ex des haut-parleurs).
- aucune source de feu (par ex des bougies allumées) n'est placée sur le produit ou à proximité
- aucun objet étranger ne pénètre dans le produit
- le produit n'est jamais soumis à des fluctuations de température extrêmes car cela pourrait provoquer de la condensation et des courts-circuits électriques. Si le produit a été soumis à des fluctuations de température extrêmes, toutefois, patientez (environ 2 heures) jusqu'à ce que le produit atteigne la température ambiante avant utilisation
- le produit n'est jamais soumis à des chocs et vibrations excessifs
- en cas d'utilisation d'une alimentation électrique USB optionnelle, ses instructions d'utilisation sont respectées
- les câbles connectés sont toujours placés de telle façon que personne ne puisse les piétiner ni trébucher dessus. Il y a un risque de blessure.
- aucun objet n'est placé sur un câble connecté et les câbles ne sont pas connectés via des arêtes tranchantes, sous peine de pouvoir être endommagés.

## ● Description des pièces

Veillez consulter la page dépliante.

1 Entrée USB

2 Hub USB

3 Sorties USB

## ● Données techniques

### Spécifications USB :

USB 3.0 (Rétrocompatible avec USB 2.0 et 1.1)

---

### Taux de transfert de données :

Jusqu'à 5 Gb/s

---

### Tension / courant d'entrée USB :

5 V  $\overline{\text{---}}$ , 900 mA

---

### Tension de sortie USB :

5 V  $\overline{\text{---}}$ , + / - 5 %

---

### Courant de sortie USB :

Total max. 840 mA

---

### Dimensions :

Environ 98 x 55 x 28 mm

---

### Poids :

Environ 92 g

---

### Température de fonctionnement :

5 - 35 °C

---

### Température de stockage :

0 - 45 °C

---

### Humidité (sans condensation) :

0 - 70 %

---

### Configuration système requise :

Windows XP / Vista / 7 / 8 ou Mac OS X v10.2 ou version ultérieure

---

Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans notification

## ● Avant utilisation

**i Remarque :** Toutes les pièces doivent être déballées et le matériau d'emballage doit être retiré complètement. Avant utilisation, vérifiez que le contenu de l'emballage est complet et intact !

## ● Fonctionnement et utilisation

Allumez votre ordinateur et attendez que le système d'exploitation (OS) ait démarré.

Connectez l'entrée USB **1** à un port USB libre sur votre ordinateur. Les pilotes requis sont installés automatiquement lors de la connexion.

Vous allez maintenant pouvoir connecter des appareils aux ports de sortie USB **3** pour accéder à des connexions USB 3.0 avec des vitesses de distribution pouvant atteindre 5 Gb/s.

**i Remarque :**

1. Afin d'obtenir les performances maximales du hub USB **2**, votre système informatique, vos périphériques et vos câbles doivent tous prendre en charge USB 3.0.
2. Pour des performances maximales, les appareils connectés ne doivent pas dépasser un courant combiné maximal de 840 mA, dans le cas contraire les connexions peuvent devenir instable ou se déconnecter entièrement.
3. Le hub USB **2** synchronise mais ne charge pas les tablettes et les autres appareils qui nécessitent une puissance supérieure en entrée.

## **⚠ ATTENTION !**

Assurez-vous que le transfert des données est terminé avant de retirer la clé USB. Dans le cas contraire, une perte de données ne peut pas être exclue.

Pour certains périphériques USB qui nécessitent l'installation d'un pilote avant utilisation, vous recevrez le pilote avec l'achat de l'appareil ou auprès du fabricant de l'appareil.

Il peut y avoir des problèmes de transmission de données si le hub USB est connecté à un disque dur externe. Nous vous conseillons de connecter votre disque dur externe directement sur un ordinateur plutôt que sur le hub USB.

## **● Rangement en cas de non utilisation**

- Rangez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et protégé contre les rayons directs du soleil.

## **● Nettoyage et entretien**

- Éteignez le produit avant le nettoyage et retirez toutes les fiches !
- Aucun agent de nettoyage à l'acide, anti-frottement ou solvant ne doit être utilisé, sous peine d'endommager le produit.
- Nettoyer uniquement l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et sec !
- En cas de salissure persistante, un agent de nettoyage doux peut être utilisé.

- Il est nécessaire de réparer le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit; par exemple, si le boîtier est endommagé, si du liquide ou des objets ont pénétré dans le produit ou si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Des travaux de réparation sont également nécessaires en cas de dysfonctionnement ou de chute du produit. Si de la fumée est émise, ou en cas d'odeurs ou de bruits inhabituels, retirez immédiatement la prise USB. Dans de tels cas, le produit ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été inspecté par un personnel de service agréé. Ne faites réparer le produit que par du personnel qualifié. N'ouvrez jamais le boîtier du produit.
- Utilisez uniquement un chiffon propre et sec pour nettoyer le produit et n'utilisez jamais de liquides corrosifs. Utilisez un chiffon légèrement humidifié et un agent de nettoyage doux pour enlever la salissure persistante.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :

1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.





Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

## ● **Garantie et service**

### ● **Garantie**

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

## **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit

soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800 919270

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### BE **Service après-vente Belgique**

Tél.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Gebruikte waarschuwingen en symbolen</b> .....	Pagina	21
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	22
Beoogd gebruik .....	Pagina	22
Verklaring met betrekking tot handelsmerken .....	Pagina	22
Inhoud verpakking .....	Pagina	23
<b>Veiligheidsrichtlijnen</b> .....	Pagina	23
<b>Beschrijving onderdeel</b> .....	Pagina	25
<b>Technische gegevens</b> .....	Pagina	26
<b>Voor het gebruik</b> .....	Pagina	27
<b>Besturing en gebruik</b> .....	Pagina	27
<b>Opslag wanneer niet gebruikt</b> .....	Pagina	28
<b>Schoonmaken en verzorging</b> .....	Pagina	28
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	29
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina	30
Garantie .....	Pagina	30
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina	31
Service .....	Pagina	31

## Gebruikte waarschuwingen en symbolen

Deze gebruiksaanwijzing bevat de volgende waarschuwingen:



**GEVAAR!** Dit symbool met het signaalwoord "GEVAAR" geeft een gevaar aan met een hoog risiconiveau dat, als dit niet wordt vermeden, ernstig letsel of de dood kan veroorzaken.



**WAARSCHUWING!** Dit symbool met het signaalwoord "WAARSCHUWING" geeft een gevaar met een middelmatig risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, ernstig letsel ten gevolge kan hebben.



**LET OP!** Dit symbool met het signaalwoord "LET OP" geeft een gevaar met een laag risiconiveau aan dat, als hier geen aandacht aan wordt besteed, enig of matig letsel ten gevolge kan hebben.



**OPMERKING:** Dit symbool met het signaalwoord "OPMERKING" biedt aanvullende nuttige informatie.



Gelijkstroom



Dit symbool betekent dat de bedieningsinstructies moeten worden gevolgd bij het gebruik van het product.

# **USB-HUB**

## ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● **Beoogd gebruik**

Deze USB-HUB (hierna "product" genoemd) is een IT-apparaat. Dit product mag alleen privé worden gebruikt en niet voor industriële of commerciële doeleinden. Tevens mag dit product niet worden gebruikt in tropische klimaten. Alle andere gebruik wordt als onjuist beschouwd. Alle claims als gevolg van onjuist gebruik of als gevolg van niet-geautoriseerde modificaties aan het product vallen buiten de garantie. Dergelijk gebruik is op uw eigen risico.

## ● **Verklaring met betrekking tot handelsmerken**

- USB® is een gedeponeerd handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc.
- Het handelsmerk en de handelsnaam SilverCrest zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.
- Overige productnamen en merknamen zijn mogelijk handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.



## ● Inhoud verpakking

1 USB-hub

1 Gebruiksaanwijzing

## **⚠ Veiligheidsrichtlijnen**

Maak uzelf voordat u het product gebruikt, bekend met alle veiligheidsinformatie en instructies voor het gebruik. Als u dit product aan anderen geeft, geef dan ook alle documenten mee!

### **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO VOOR ONGELUKKEN VOOR KINDEREN!**

#### **⚠ GEVAAR! Verstikkingsgevaar!**

Laat kinderen nooit onbeheerd achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal stelt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten deze gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en de berokken gevaren begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Onderhoud en reiniging mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Het product is geen speelgoed.

#### **GEVAAR VAN SCHADE AAN EIGENDOMMEN**

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

- Houd het product weg van vocht, lekkend en opspattend water.
- Plaats geen brandende kaarsen of ander open vuur op of bij het product.
- Controleer het product voor elk gebruik. Gebruik het niet meer als schade aan het product of de laadkabel is vastgesteld.
- Schakel het product direct uit bij rook of ongebruikelijke geluiden of geuren en verwijder de USB-connector.
- Plotselinge temperatuurwijzigingen kunnen condensatie binnen het product veroorzaken. Laat het product in dat geval enige tijd acclimatiseren voordat u het weer gebruikt om kortsluiting te voorkomen.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
- Werp het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.

### **GEVAAR!**

Probeer nooit het product te openen. Het bevat geen interne onderdelen die onderhoud behoeven.

### **WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat:**

- directe warmtebronnen (zoals een kachel) het product niet kunnen beïnvloeden.
- het product niet wordt blootgesteld aan helder kunstlicht
- contact met spattend en druppelend water en corroderende vloeistoffen wordt vermeden en dat het product niet in de nabijheid van water wordt gebruikt. Met name mag het product nooit worden ondergedompeld in vloeistof; plaats geen containers

met vloeistof zoals vazen of bekers op of bij het product.

- het product niet wordt geruikt in de directe omgeving van magnetische velden (zoals luidsprekers)
- geen brandhaarden (zoals brandende kaarsen) op of in de buurt van het product worden geplaatst
- geen vreemde voorwerpen in het product terechtkomen.
- het product niet wordt onderworpen aan extreme temperatuurwisselingen omdat dit condensatie en kortsluiting kan veroorzaken. Als het product toch wordt onderworpen aan extreme temperatuurwisselingen, wacht dan (ong. 2 uur) tot het product de omgevingstemperatuur heeft bereikt voordat u het gebruikt.
- het product nooit wordt onderworpen aan zware schokken en trillingen
- de bedieningsinstructies worden opgevolgd bij het gebruik van een optionele USB-voeding.
- aangesloten kabels altijd op zo'n manier worden gelegd dat niemand daar op kan stappen of er over kan struikelen. Er bestaat gevaar voor letsel.
- geen objecten worden geplaatst op een aangesloten kabel en dat kabels niet worden aangesloten over scherpe randen omdat ze anders beschadigen.

## ● Beschrijving onderdeel

Raadpleeg de uitklapbare pagina.

- 1 USB-ingang
- 2 USB-hub
- 3 USB-uitgangen

## ● Technische gegevens

### USB-specificatie:

USB 3.0 (achterwaarts compatibel met USB 2.0 en 1.1)

---

### Gegevensoverdrachtsnelheid:

Tot 5Gbps

---

### USB-ingangsspanning / -stroom:

5 V  $\pm$  5%, 900 mA

---

### USB-uitgangsspanning:

5 V  $\pm$  5%

---

### USB-uitgangsstroom:

Totaal max. 840 mA

---

### Afmetingen:

Ca. 98 x 55 x 28 mm

---

### Gewicht:

Ca. 92 g

---

### Bedrijfstemperatuur:

5 - 35 °C

---

### Opslagtemperatuur:

0 - 45 °C

---

### Vochtigheid (geen condens):

0 - 70 %

---

### Systeemvereiste:

Windows XP / Vista / 7 / 8 of Mac OS X v10.2 of hoger

---

De specificaties en het ontwerp kunnen zonder bericht vooraf worden gewijzigd Voor het gebruik.

## ● Voor het gebruik

**i Opmerking:** Alle onderdelen moeten worden uitgepakt en het verpakkingsmateriaal moet volledig worden verwijderd. Controleer voor het gebruik of de inhoud van de verpakking volledig en onbeschadigd is.

## ● Besturing en gebruik

Schakel uw computer IN en wacht tot het besturingssysteem (OS) is opgestart.

Sluit de USB-ingang **1** aan op een vrije USB-poort op uw computer. De vereiste stuurprogramma's worden automatisch geïnstalleerd na verbinding.

U kunt nu apparaten aansluiten op de USB-uitgangspoorten **3** voor toegang tot USB 3.0-verbindingen met leveringssnelheden van tot 5Gbps.

### **i Opmerking:**

1. Voor het bereiken van de maximale prestaties van de USB-hub **2**, moeten uw computersysteem, randapparatuur en kabels allemaal USB 3.0 ondersteunen.
2. Voor maximale prestaties mogen verbonden apparaten een gecombineerde max. stroom van 840 mA niet overschrijden, anders kunnen verbindingen onstabiel worden of kan de verbinding volledig worden verbroken.
3. De USB-hub **2** zal synchroniseren maar zal geen tablets en andere apparaten die een hogere stroominvoer vereisen, opladen.

## **LET OP!**

Zorg ervoor dat de gegevensoverdracht gereed is voordat u de USB-stick verwijdert. Anders kan gegevensverlies niet worden uitgesloten.

Voor sommige USB-randapparatuur die een stuurprogramma moet installeren voorafgaand aan gebruik, ontvangt u het stuurprogramma bij de aanschaf van het apparaat of van de fabrikant van het apparaat.

Er kunnen problemen met gegevensverzending optreden als de USB-hub is verbonden met een externe harde schijf. Wij raden u aan om uw externe harde schijf direct op een computer aan te sluiten in plaats van op de USB-hub.

## ● **Opslag wanneer niet gebruikt**

- Berg het product op een droge, stofvrije locatie op, beschermd tegen direct zonlicht.

## ● **Schoonmaken en verzorging**

- Schakel het product uit voorafgaand aan reiniging en verwijder alle stekkers!
- Gebruik geen zure, schurende of oplossende reinigingsmiddelen omdat deze het product kunnen beschadigen.
- Maak alleen de buitenkant van het product schoon met een zachte, droge doek.
- Bij hardnekkig vuil kunt u een zacht reinigingsmiddel gebruiken.
- Het is noodzakelijk om het product te repareren als het op enige wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als de

behuizing is beschadigd, als vloeistof of voorwerpen in het product zijn beland of als het product is blootgesteld aan regen of vocht.

- Tevens is reparatie nodig als het product niet goed werkt of is gevallen. Als rook of vreemde geluiden uit de apparatuur komen, verwijder dan direct de USB-connector. In dergelijke gevallen mag u het product niet gebruiken totdat het is geïnspecteerd door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Laat het product uitsluitend repareren door gekwalificeerd personeel. Open nooit de behuizing van het product.
- Gebruik alleen een schone, droge doek om het product te reinigen en gebruik nooit corroderende vloeistoffen. Gebruik een licht vochtige doek en een zacht reinigingsmiddel om hardnekkig vuil te verwijderen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkorting (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● **Garantie en service**

### ● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige



onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **NL** Service Nederland

Tel.: 0900 0400 223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **BE** Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Verwendete Warnhinweise und Symbole</b> .....	Seite 33
<b>Einleitung</b> .....	Seite 34
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 34
Hinweise zu Warenzeichen.....	Seite 34
Lieferumfang.....	Seite 35
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 35
<b>Teilebeschreibung</b> .....	Seite 37
<b>Technische Daten</b> .....	Seite 38
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite 39
<b>Bedienung und Betrieb</b> .....	Seite 39
<b>Aufbewahrung bei Nichtbenutzung</b> .....	Seite 40
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 40
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 41
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 42
Garantie .....	Seite 42
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 43
Service .....	Seite 44

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:



**GEFAHR!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Gefahr“ auf eine lebensbedrohliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, tödliche Verletzungen verursachen kann.



**WARNUNG!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Warnung“ auf eine gefährliche Situation hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, schwere Verletzungen verursachen kann.



**VORSICHT!** Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „Vorsicht“ auf eine Gefährdung mit geringem Risikograd hin, welche, wenn der Gefahrenhinweis nicht beachtet wird, leichte oder mittlere Verletzungen verursachen kann.



**HINWEIS:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.



Gleichstrom



Dieses Symbol bedeutet, dass bei Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.

# **USB-HUB**

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieser USB-HUB (nachfolgend als „Produkt“ bezeichnet) ist ein Informationstechnologie-Gerät. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zu industriellen oder kommerziellen Zwecken. Darüber hinaus darf das Produkt nicht in tropischen Klimazonen verwendet werden. Jegliche andere Nutzung wird als unsachgemäß angesehen. Jegliche unsachgemäße Benutzung sowie unzulässige Modifikationen am Produkt lassen die Garantie erlöschen. In diesem Fall erfolgt die Nutzung auf eigene Gefahr.

## ● **Hinweise zu Warenzeichen**

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname SilverCrest sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

## ● **Lieferumfang**

1 USB-Hub

1 Bedienungsanleitung

## **⚠ Sicherheitshinweise**

Bitte machen Sie sich vor Benutzung des Produktes mit sämtlichen Sicherheitshinweisen und Gebrauchsanweisungen vertraut! Denken Sie daran, auch sämtliche Dokumente auszuhändigen, wenn Sie dieses Produkt an jemand anderen weitergeben!

### **⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR BABYS UND KINDER!**

#### **⚠ Gefahr! Erstickungsgefahr!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Verpackungsmaterial stellt Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.

### **GEFAHR VON SACHSCHÄDEN**

- Dieses Produkt enthält keine vom Nutzer reparierbaren Teile.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser fern!

- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere Gegenstände mit offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Prüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung! Unterbrechen Sie die Verwendung, falls Sie Schäden an Produkt oder Ladekabel feststellen!
- Entfernen Sie den USB-Stecker, wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen.
- Plötzliche Temperaturänderungen können dazu führen, dass sich Kondensation im Inneren des Produktes bildet. Warten Sie in diesem Fall vor der Benutzung einige Zeit, bis sich das Produkt akklimatisiert hat. Andernfalls könnten Kurzschlüsse auftreten!
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen oder anderen wärmeabstrahlenden Geräten!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.

### **GEFAHR!**

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen! Im Inneren befinden sich keine Teile, die eine Wartung erfordern.

### **WARNUNG! Beachten Sie Folgendes:**

- Setzen Sie das Produkt keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem hellen Kunstlicht aus.
- Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit Tropf- und Spritzwasser sowie korrosiven Flüssigkeiten; betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Tauchen Sie das Produkt niemals in Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie Vasen oder Getränke, auf oder in die Nähe des Produktes.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern).
- Stellen Sie keine Zündquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in die Nähe des Produktes.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in das Produkt.
- Setzen Sie das Produkt niemals extremen Temperaturschwankungen aus, da dies zu Kondensation führen und Kurzschlüsse verursachen kann. Falls sich extreme Temperaturschwankungen einmal nicht vermeiden lassen, warten Sie mit der Benutzung etwa 2 Stunden, bis das Produkt die Umgebungstemperatur erreicht hat.
- Setzen Sie das Produkt keinen übermäßigen Stößen und Vibrationen aus.
- Bei Verwendung eines optionalen USB-Netzteils müssen die zugehörigen Bedienungsanweisungen befolgt werden.
- Verlegen Sie angeschlossene Kabel immer so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf Kabeln ab und ziehen Sie Kabel nicht über scharfe Kanten. Andernfalls könnten sie beschädigt werden.

## ● **Teilebeschreibung**

Bitte beachten Sie die Ausklappseite.

- 1 USB-Eingang
- 2 USB-Hub
- 3 USB-Ausgänge

## ● Technische Daten

### USB-Spezifikationen:

USB 3.0 (abwärtskompatibel mit USB 2.0 und 1.1)

---

### Datenübertragungsrate:

Bis zu 5 GBit/s

---

### USB-Eingangsspannung / -strom:

5 V  $\pm$  5%, 900 mA

---

### USB-Ausgangsspannung:

5 V  $\pm$  5%

---

### USB-Ausgangsstrom:

Gesamt max. 840 mA

---

### Abmessungen:

Ca. 98 x 55 x 28 mm

---

### Gewicht:

Ca. 92 g

---

### Betriebstemperatur:

5 - 35 °C

---

### Lagerungstemperatur:

0 - 45 °C

---

### Feuchtigkeit (nicht kondensierend):

0 - 70 %

---

### Systemanforderungen:

Windows XP / Vista / 7 / 8 oder Mac OS X v10.2 oder höher

---

Technische Daten und Design könnten ohne Ankündigung geändert werden.



## ● Vor der Inbetriebnahme

### **i Hinweis:**

Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden. Überprüfen Sie vor der Verwendung den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigungen.

## ● Bedienung und Betrieb

Schalten Sie Ihren Computer ein und warten Sie, bis das Betriebssystem hochgefahren ist.

Verbinden Sie den USB-Eingang **1** mit einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer. Die erforderlichen Treiber werden bei Verbindung automatisch installiert.

Sie können nun Geräte mit den USB-Ausgängen **3** verbinden, um auf USB-3.0-Verbindungen mit Übertragungsgeschwindigkeiten von bis zu 5 GBit/s zuzugreifen.

### **i Hinweis:**

1. Zur Erzielung maximaler Leistung des USB-Hubs **2** müssen Ihr Computersystem, Peripheriegeräte und Kabel USB 3.0 unterstützen.
2. Für maximale Leistung sollten verbundene Geräte eine kombinierte maximale Stromstärke von 840 mA nicht überschreiten; andernfalls könnten Verbindungen instabil oder vollständig getrennt werden.
3. Der USB-Hub **2** synchronisiert Tablets und andere Geräte, die eine höhere Stromaufnahme erfordern, lädt sie aber nicht auf.

## **VORSICHT!**

Stellen Sie sicher, dass die Datenübertragung abgeschlossen ist, bevor Sie das USB-Stick entfernen. Andernfalls könnten Daten verlorengehen.

Bei einigen USB-Peripheriegeräten, bei denen vor der Benutzung ein Treiber installiert werden muss, erhalten Sie den Treiber beim Kauf des Gerätes oder vom Gerätehersteller.

Möglicherweise treten Datenübertragungsprobleme auf, wenn der USB-Hub an eine externe Festplatte angeschlossen wird. Wir empfehlen, Ihre externe Festplatte direkt mit einem Computer anstatt mit dem USB-Hub zu verbinden.

## ● **Aufbewahrung bei Nichtbenutzung**

- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf, an dem es weder Staub noch direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

## ● **Reinigung und Pflege**

- Vor der Reinigung das Produkt abschalten und alle Stecker abziehen!
- Verwenden Sie keine säurehaltige, scheuernde und lösungsmittelhaltige Reiniger, da diese das Produkt beschädigen können.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produktes nur mit einem weichen, trockenen Tuch!
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
- Sie müssen das Produkt reparieren lassen, falls es auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Dies ist

beispielsweise der Fall, wenn das Gehäuse beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind oder das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.

- Reparaturarbeiten sind auch erforderlich, wenn das Produkt nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist. Entfernen Sie den USB-Stecker, falls Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche austreten. In solchen Fällen sollte das Produkt erst nach Prüfung durch einen autorisierten Serviceanbieter wieder benutzt werden. Lassen Sie das Produkt nur von qualifiziertem Personal reparieren. Öffnen Sie niemals das Produktgehäuse.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produktes nur ein sauberes, trockenes Tuch. Verwenden Sie keine korrosive Flüssigkeiten. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit

folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über

Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz/ Mobilfunknetz)

E-Mail: owim@lidl.de

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

